

Coplas americanas

Nicolás Guillén

GUILLÉN, Nicolás. *Summa Poética*. 7.ed. Madrid: Cátedra, 199. p.208-211: Coplas americanas.

COPLAS AMERICANAS¹

América malherida,
te quiero andar
de Argentina a Guatemala,
pasando por Paraguay.

Mi mano al indio en Bolivia
franca tender;
que el Pilcomayo² me lleve,
que me traiga el Mamoré³.

Por el Sur de espaldas negras
me fuera yo;
las noches alumbraría
com incendios de algodón.

Ah, pueblo de todas partes,
ah, pueblo, contigo iré;
pie com pie, que pie com mano,
iremos que pie com pie.

Jamaica en inglés llorando,
Haití en patuá;
en papiamento otras islas
y todas sin libertad.

De Muñoz⁴ en Puerto Rico
quiero saber
por qué dice, siempre dice,
dice siempre, dice: yes.

Santo Domingo, tan santo,
deja tu altar; tan santo,
Santo Domingo,
y vámonos a la mar.

Ah, pueblo de todas partes,
ah, pueblo, contigo iré;

¹ Apareció originalmente en Verde Olivo, La Habana, 24 de septiembre de 1960.

² Río Pilcomayo, que naciendo en Bolivia continúa por la frontera entre Argentina y Paraguay, internándose en este país.

³ Río Mamoré, en el norte de Bolivia.

⁴ Luis Muñoz Marín, gobernador de Puerto Rico.

pie com pie, que pie com mano,
iremos que pie com pie.

¡Que muera el generalote
sable mandón!
¡Que viva la primavera
y viva mi corazón!

Ay, mi general Sandino⁵,
vuelve a partir
camino de las Segovias,
que yo te voy a seguir.

Los barbudos de mi tierra
cantando van
con campesinos y obreros,
y no se separarán.

Ah, pueblo de todas partes,
ah, pueblo, contigo iré;
pie com pie, que pie con mano,
iremos que pie com pie.

Como estamos todos juntos
voy a contar
un cuento que me contaron
y no he podido olvidar.

¡Padre! a Bolívar ¡oh Padre!,
Martí llamó.
Era una noche estrellada.
El viento lo repitió.

Va el viento por nuestra América,
va el viento así,
con Bolívar a caballo,
en su tribuna, Martí.

Ah, pueblo de todas partes,
ah, pueblo, contigo iré;
pie con pie, que pie con mano,
iremos que pie con pie.

Vi una vez a un marinero,
lo vi subir
una alta frente de mármol
y en esa frente escupir.

Un yanqui de la Embajada⁶

⁵ En 1924 se desató una guerra civil en Nicaragua, en la que intervino Estados Unidos. El general Sandino luchó contra la reacción nacional y las fuerzas de ocupación, al mando de guerrilleros patriotas que tenían su centro de operaciones en las montañas de Las Segovias. Augusto César Sandino fue asesinado en 1934 por Anastasio Somoza.

vino por él;
cañones lo protegieron,
bajo cañones se fue.

Toda la sangre en el rostro
se me agolpó;
menos mal que le sé el nombre
y por dónde se marchó.

Ah, pueblo de todas partes,
ah, pueblo, contigo iré;
pie con pie, que pie con mano,
iremos que pie con pie.

⁶ En 1960: Un yanqui de su Embajada.